PNI GreenHouse WS20

House Number
LED Solar Lamp

- LED соларна лампа за номер на къща
- Hausnummern-LED-Solarlampe
- Lámpara solar LED con número de casa
- Lampe solaire LED avec numéro de maison
- Házszámú LED napelemes lámpa
- Lampada solare LED con numero civico
- Huisnummer LED-zonnelamp
- Lampa solarna LED z numerem domu
- Lampa solara LED pentru iluminare numar proprietate

Contents

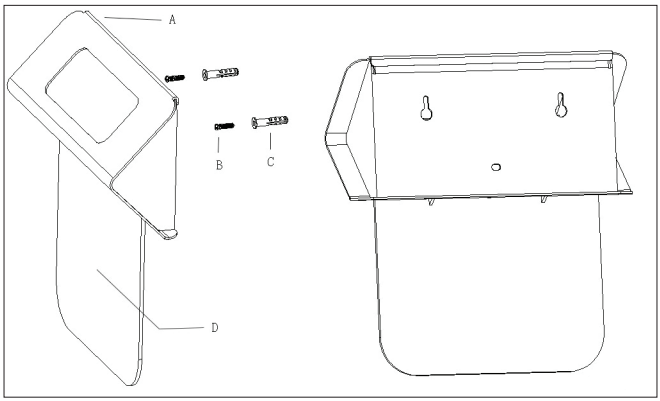
English	.....	3
Български	.....	6
Deutsch	.....	9
Español	.....	12
Français	.....	15
Magyar	.....	18
Italiano	.....	21
Nederlands	.....	24
Polski	.....	27
Romana	.....	30

Warnings

- The PNI lamp with solar power has a built-in light sensor. Thus, the lamp will automatically turn on in the evening and turn off in the morning.
- To ensure that the light sensor works correctly, position the solar lamp at a distance of at least 1.5 meters from other light sources.
- When choosing the place to install the solar lamp, make sure that the built-in solar panel is exposed to the sun as many hours a day as possible (at least 4 hours/day).
- The lighting duration of the solar lamp depends on the geographical position, the weather and the season. During the winter or on cloudy days, the battery will not be fully charged, thus influencing the brightness and duration of the lamp's illumination at night.
- We recommend installing the solar lamp at a height of at least 1.6 meters from the ground.

Installation

- First choose the installation place of the lamp. Before final installation, test first at night if the lamp illuminates where and as you want.
- Make two holes in the wall at a distance of 120 mm from each other on a horizontal line.
- Insert the dowels into the two holes first, then the screws, leaving approximately 5 mm outside.
- Fix the solar lamp in the two screws.



Before the first use

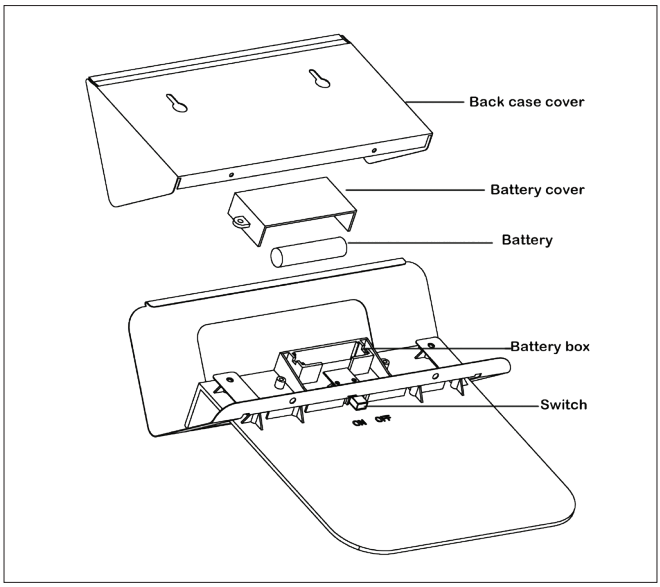
Before putting the lamp into operation, fully charge the built-in battery:

- Move the ON/OFF button on the back of the lamp to the OFF position.
- Leave the lamp in full sun for a day.
- After the battery is fully charged, move the ON/OFF button to the ON position.
- The lamp will automatically turn on in the evening and turn off in the morning.

Replacing the battery

The solar lamp includes a 600mAh 1.2V Ni-MH AA battery.

- Remove the lamp from the place where it is installed.
- Undo the two screws to remove the cover from the back of the lamp.
- Remove the old battery and replace it with a new one.
- Put the cover back and fix it with screws.



Technical specifications

The light source	2 x LED
LED power	0.2W
Battery	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Solar panel	Amorphous photovoltaic panel 2V, 0.28W
Material	Stainless steel, AS plastic
Dimensions	250 × 65 × 262 mm
Working temperature	-26°C ~ +80°C

Troubleshooting

The solar lamp does not light up when the ambient light decreases.

Possible causes:

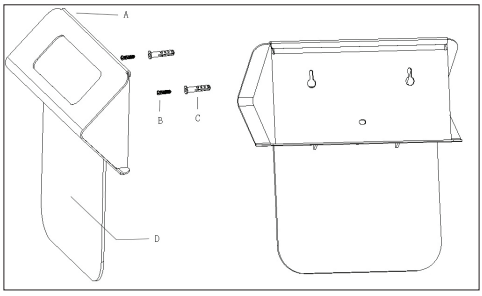
- The ON/OFF button has not been moved to the ON position.
- The battery is not charged.
- The battery may be defective or installed incorrectly.
- The solar lamp is too close to other light sources.

Предупреждения

- Лампата PNI със соларно захранване е с вграден сензор за светлина. Така лампата автоматично ще се включва вечер и ще се изключва сутрин.
- За да сте сигурни, че сензорът за светлина работи правилно, поставете соларната лампа на разстояние най-малко 1,5 метра от други източници на светлина.
- Когато избирате мястото за инсталиране на соларната лампа, уверете се, че вграденият соларен панел е изложен на слънце възможно най-много часове на ден (поне 4 часа/ден).
- Продължителността на светене на соларната лампа зависи от географското положение, времето и сезона. През зимата или в облачни дни батерията няма да бъде напълно заредена, което влияе върху яркостта и продължителността на светене на лампата през нощта.
- Препоръчваме да монтирате соларната лампа на височина най-малко 1,6 метра от земята.

Инсталация

- Първо изберете мястото за инсталиране на лампата. Преди окончателния монтаж пробвайте първо през нощта дали лампата свети където и както искате.
- Направете два отвора в стената на разстояние 120 mm един от друг на хоризонтална линия.
- Поставете първо дюбелите в двата отвора, след това винтовете, като оставите около 5 mm отвън.
- Фиксирайте соларната лампа в двата винта.



Преди първата употреба

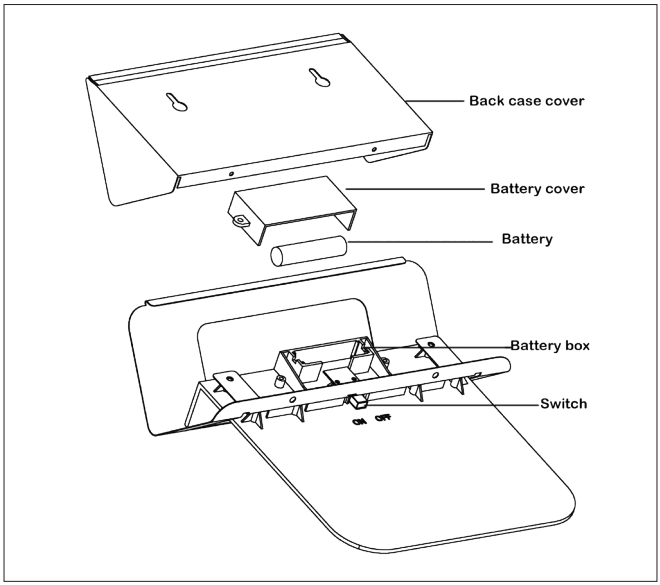
Преди да пуснете лампата в експлоатация, заредете напълно вградената батерия:

- Преместете бутона ВКЛ./ИЗКЛ. на гърба на лампата в положение ИЗКЛ.
- Оставете лампата на слънце за един ден.
- След като батерията е напълно заредена, преместете бутона ON/OFF в позиция ON.
- Лампата автоматично ще се включи вечер и ще се изключи сутрин.

Смяна на батерията

Соларната лампа включва 600mAh 1.2V Ni-MH AA батерия.

- Извадете лампата от мястото, където е инсталирана.
- Развийте двата винта, за да свалите капака от задната страна на лампата.
- Извадете старата батерия и я сменете с нова.
- Поставете обратно капака и го фиксирайте с винтове.



Технически спецификации

Източникът на светлина	2 x LED
LED мощност	0.2W
Батерия	1 x Ni-MH накрайник AA 1.2V 600mAh
Слънчев панел	Аморфен фотоволтаичен панел 2V, 0.28W
Материал	Неръждаема стомана, AS пластмаса
Размери	250 × 65 × 262 mm
Работна температура	-26°C ~ +80°C

Отстраняване на неизправности

Соларната лампа не свети, когато околната светлина намалее.

Възможни причини:

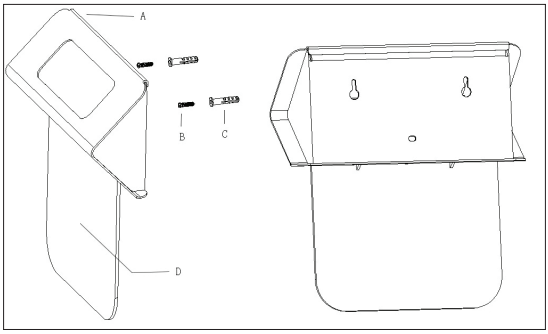
- Бутонът ВКЛ./ИЗКЛ. не е преместен в положение ВКЛ.
- Батерията не е заредена.
- Батерията може да е дефектна или да е поставена неправилно.
- Соларната лампа е твърде близо до други източници на светлина.

Warnungen

- Die PNI-Lampe mit Solarenergie verfügt über einen eingebauten Lichtsensor. So schaltet sich die Lampe abends automatisch ein und morgens aus.
- Um sicherzustellen, dass der Lichtsensor ordnungsgemäß funktioniert, positionieren Sie die Solarlampe in einem Abstand von mindestens 1,5 Metern zu anderen Lichtquellen.
- Achten Sie bei der Auswahl des Installationsortes der Solarlampe darauf, dass das eingebaute Solarpanel möglichst viele Stunden am Tag (mindestens 4 Stunden/Tag) der Sonne ausgesetzt ist.
- Die Leuchtdauer der Solarlampe hängt von der geografischen Lage, dem Wetter und der Jahreszeit ab. Im Winter oder an bewölkten Tagen wird der Akku nicht vollständig aufgeladen, was sich auf die Helligkeit und Dauer der nächtlichen Beleuchtung der Lampe auswirkt.
- Wir empfehlen, die Solarlampe in einer Höhe von mindestens 1,6 Metern über dem Boden zu installieren.

Installation

- Wählen Sie zunächst den Installationsort der Lampe. Testen Sie vor der endgültigen Installation zunächst nachts, ob die Lampe leuchtet, wo und wie Sie möchten.
- Machen Sie zwei Löcher in der Wand im Abstand von 120 mm auf einer horizontalen Linie.
- Stecken Sie zuerst die Dübel in die beiden Löcher, dann die Schrauben und lassen Sie dabei ca. 5 mm außen.
- Befestigen Sie die Solarlampe mit den beiden Schrauben.



Vor dem ersten Gebrauch

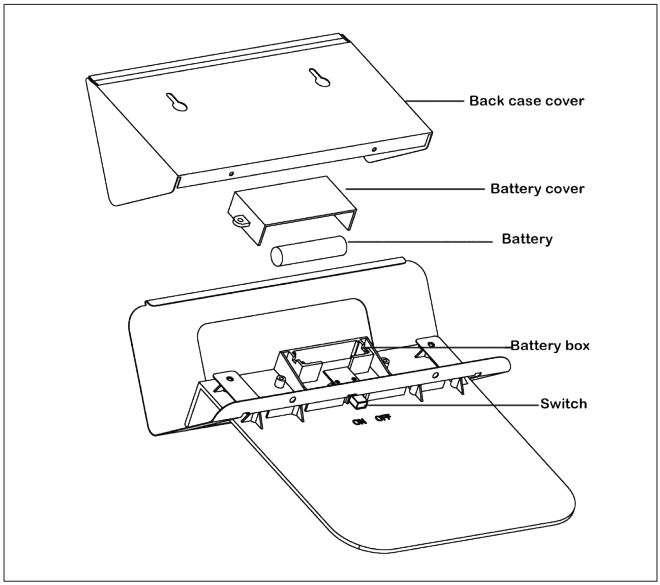
Bevor Sie die Lampe in Betrieb nehmen, laden Sie den eingebauten Akku vollständig auf:

- Bewegen Sie den EIN/AUS-Knopf auf der Rückseite der Lampe in die AUS-Position.
- Lassen Sie die Lampe einen Tag lang in der vollen Sonne stehen.
- Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, bewegen Sie den EIN/AUS-Knopf in die Position EIN.
- Die Lampe schaltet sich abends automatisch ein und morgens aus.

Austausch der Batterie

Die Solarlampe enthält einen 600 mAh 1,2 V Ni-MH AA-Akku.

- Entfernen Sie die Lampe von ihrem Einbauort.
- Lösen Sie die beiden Schrauben, um die Abdeckung von der Rückseite der Lampe zu entfernen.
- Entfernen Sie die alte Batterie und ersetzen Sie sie durch eine neue.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf und befestigen Sie sie mit Schrauben.



Technische Spezifikationen

Die Lichtquelle	2 x LED
LED-Leistung	0.2W
Batterie	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Sonnenkollektor	Amorphes Photovoltaikpanel 2V, 0,28W
Material	Edelstahl, AS-Kunststoff
Maße	250 × 65 × 262 mm
Arbeitstemperatur	-26°C ~ +80°C

Fehlerbehebung

Die Solarlampe leuchtet nicht, wenn das Umgebungslicht nachlässt.

Mögliche Ursachen:

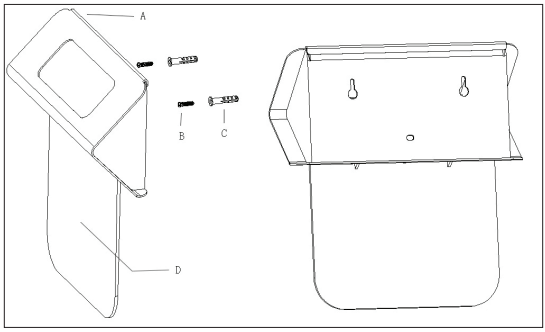
- Der EIN/AUS-Knopf wurde nicht in die EIN-Position gebracht.
- Der Akku ist nicht geladen.
- Möglicherweise ist die Batterie defekt oder falsch installiert.
- Die Solarlampe steht zu nah an anderen Lichtquellen.

Advertencias

- La lámpara PNI con energía solar tiene un sensor de luz incorporado. Así, la lámpara se encenderá automáticamente por la noche y se apagará por la mañana.
- Para garantizar que el sensor de luz funcione correctamente, coloque la lámpara solar a una distancia de al menos 1,5 metros de otras fuentes de luz.
- A la hora de elegir el lugar para instalar la lámpara solar, asegúrese de que el panel solar incorporado esté expuesto al sol la mayor cantidad de horas al día posible (al menos 4 horas/día).
- La duración de la iluminación de la lámpara solar depende de la posición geográfica, el clima y la estación. Durante el invierno o en días nublados, la batería no estará completamente cargada, lo que influye en el brillo y la duración de la iluminación de la lámpara durante la noche.
- Recomendamos instalar la lámpara solar a una altura mínima de 1,6 metros del suelo.

Instalación

- Primero elija el lugar de instalación de la lámpara. Antes de la instalación final, prueba primero por la noche si la lámpara ilumina donde y como quieras.
- Haga dos agujeros en la pared a una distancia de 120 mm entre sí en una línea horizontal.
- Inserte primero los tacos en los dos orificios y luego los tornillos, dejando aproximadamente 5 mm afuera.
- Fije la lámpara solar en los dos tornillos.



Antes del primer uso

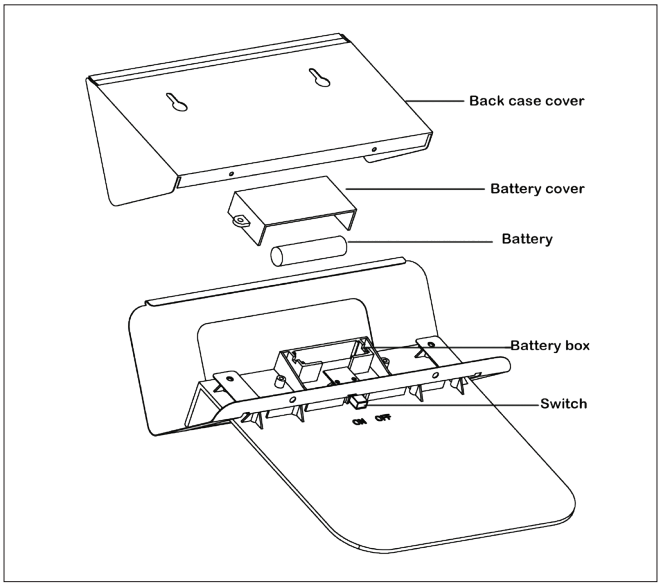
Antes de poner en funcionamiento la lámpara, cargue completamente la batería incorporada:

- Mueva el botón ON/OFF en la parte posterior de la lámpara a la posición OFF.
- Deja la lámpara a pleno sol durante un día.
- Después de que la batería esté completamente cargada, mueva el botón ON/OFF a la posición ON.
- La lámpara se encenderá automáticamente por la noche y se apagará por la mañana.

Reemplazo de la batería

La lámpara solar incluye una batería AA Ni-MH de 600 mAh y 1,2 V.

- Retire la lámpara del lugar donde está instalada.
- Quite los dos tornillos para quitar la cubierta de la parte posterior de la lámpara.
- Retire la batería vieja y reemplácela por una nueva.
- Vuelva a colocar la tapa y fíjela con tornillos.



Especificaciones técnicas

La fuente de luz	2 x LED
potencia del LED	0.2W
Batería	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Panel solar	Panel fotovoltaico amorfo 2V, 0,28W
Material	Acero inoxidable, plástico AS
Dimensiones	250 × 65 × 262 mm
Temperatura de trabajo	-26°C ~ +80°C

Solución de problemas

La lámpara solar no se enciende cuando disminuye la luz ambiental.

Posibles causas:

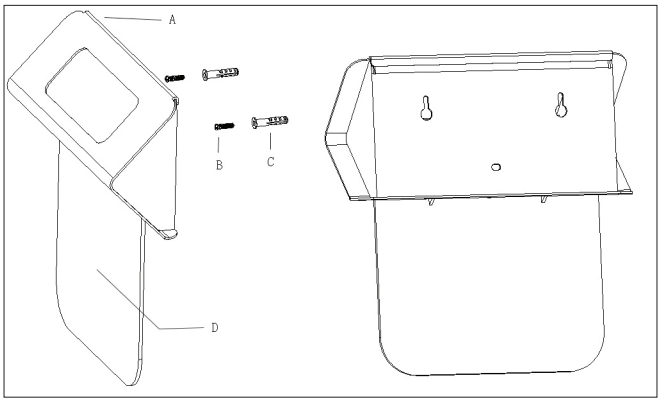
- El botón ON/OFF no se ha movido a la posición ON.
- La batería no está cargada.
- La batería puede estar defectuosa o instalada incorrectamente.
- La lámpara solar está demasiado cerca de otras fuentes de luz.

Avertissements

- La lampe PNI à énergie solaire possède un capteur de lumière intégré. Ainsi, la lampe s'allumera automatiquement le soir et s'éteindra le matin.
- Pour garantir le bon fonctionnement du capteur de lumière, placez la lampe solaire à une distance d'au moins 1,5 mètre des autres sources lumineuses.
- Lors du choix de l'endroit où installer la lampe solaire, assurez-vous que le panneau solaire intégré soit exposé au soleil autant d'heures par jour que possible (au moins 4 heures/jour).
- La durée d'éclairage de la lampe solaire dépend de la position géographique, de la météo et de la saison. En hiver ou par temps nuageux, la batterie ne sera pas complètement chargée, ce qui influencera la luminosité et la durée d'éclairage de la lampe la nuit.
- Nous recommandons d'installer la lampe solaire à une hauteur d'au moins 1,6 mètre du sol.

Installation

- Choisissez d'abord le lieu d'installation de la lampe. Avant l'installation finale, testez d'abord la nuit si la lampe éclaire où et comme vous le souhaitez.
- Faites deux trous dans le mur à une distance de 120 mm l'un de l'autre sur une ligne horizontale.
- Insérez d'abord les chevilles dans les deux trous, puis les vis en laissant environ 5 mm à l'extérieur.
- Fixez la lampe solaire dans les deux vis.



Avant la première utilisation

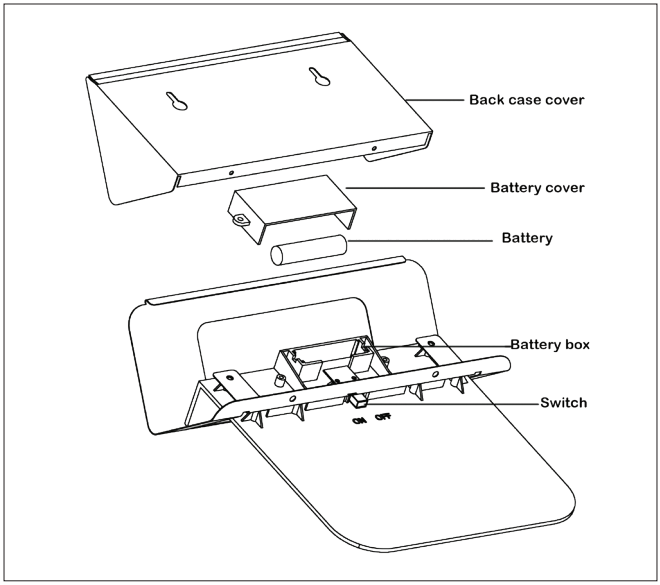
Avant de mettre la lampe en service, chargez complètement la batterie intégrée :

- Déplacez le bouton ON/OFF situé à l'arrière de la lampe sur la position OFF.
- Laissez la lampe en plein soleil pendant une journée.
- Une fois la batterie complètement chargée, déplacez le bouton ON/OFF en position ON.
- La lampe s'allumera automatiquement le soir et s'éteindra le matin.

Remplacement de la batterie

La lampe solaire comprend une batterie Ni-MH AA de 600 mAh 1,2 V.

- Retirez la lampe de l'endroit où elle est installée.
- Dévissez les deux vis pour retirer le couvercle à l'arrière de la lampe.
- Retirez l'ancienne batterie et remplacez-la par une nouvelle.
- Remettez le couvercle et fixez-le avec des vis.



Spécifications techniques

La source lumineuse	2 x LED
Alimentation LED	0.2W
Batterie	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Panneau solaire	Panneau photovoltaïque amorphe 2V, 0,28W
Matériel	Acier inoxydable, plastique AS
Dimensions	250 × 65 × 262 mm
Température de fonctionnement	-26°C ~ +80°C

Dépannage

La lampe solaire ne s'allume pas lorsque la lumière ambiante diminue.

Causes possibles:

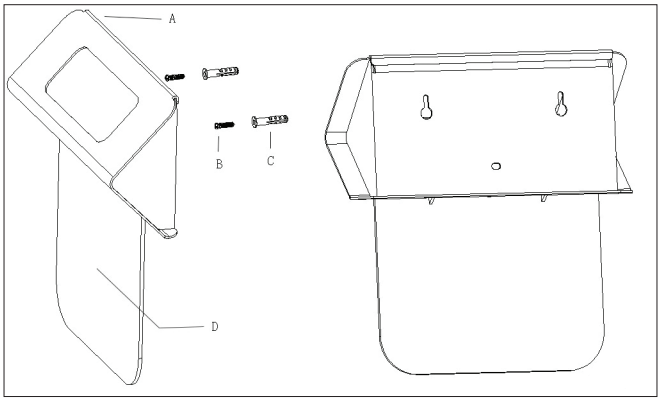
- Le bouton ON/OFF n'a pas été déplacé en position ON.
- La batterie n'est pas chargée.
- La batterie est peut-être défectueuse ou mal installée.
- La lampe solaire est trop proche d'autres sources lumineuses.

Figyelmeztetések

- A napelemes PNI lámpa beépített fényérzékelővel rendelkezik. Így a lámpa este automatikusan felkapcsol, reggel pedig kialszik.
- A fényérzékelő megfelelő működésének biztosítása érdekében helyezze a szolár lámpát legalább 1,5 méter távolságra más fényforrásoktól.
- A napelemes lámpa beépítési helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a beépített napelem a lehető legtöbb órát (legalább 4 óra/nap) legyen kitéve a napsugárzásnak.
- A napelemes lámpa világítási időtartama a földrajzi helyzettől, az időjárástól és az évszaktól függ. Télen vagy felhős napokon az akkumulátor nem töltődik fel teljesen, ami befolyásolja a lámpa fényerejét és éjszakai világításának időtartamát.
- Javasoljuk, hogy a napelemes lámpát a talajtól legalább 1,6 méter magasságban helyezze el.

Telepítés

- Először válassza ki a lámpa felszerelési helyét. A végső telepítés előtt először éjszaka tesztelje, hogy a lámpa ott és úgy világít-e, ahogyan szeretné.
- Készítsen két lyukat a falban, egymástól 120 mm távolságra vízszintes vonalon.
- Helyezze be először a dübeleket a két lyukba, majd a csavarokat, hagyjon kívül kb. 5 mm-t.
- Rögzítse a napelemes lámpát a két csavarba.

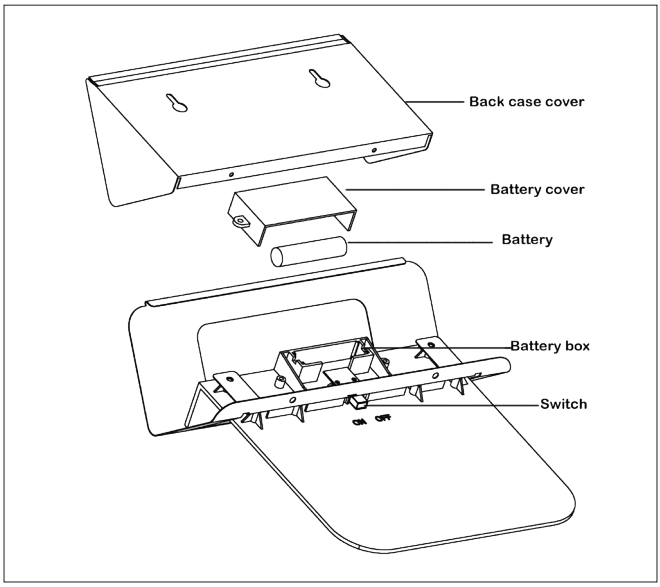


Az első használat előtt

A lámpa üzembe helyezése előtt töltse fel teljesen a beépített akkumulátort:
- Állítsa a lámpa hátulján található ON/OFF gombot KI állásba.
- Hagyja a lámpát napfényben egy napig.
- Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, állítsa az ON/OFF gombot ON állásba.
- A lámpa este automatikusan kigyullad, reggel pedig kialszik.

Az akkumulátor cseréje

A napelemes lámpa egy 600 mAh-s 1,2 V-os Ni-MH AA elemet tartalmaz.
- Távolítsa el a lámpát a felszerelés helyéről.
- Csavarja ki a két csavart, hogy eltávolítsa a fedelet a lámpa hátuljáról.
- Távolítsa el a régi elemet, és cserélje ki egy újra.
- Helyezze vissza a fedelet és rögzítse csavarokkal.



Műszaki adatok

A fényforrás	2 x LED
LED teljesítmény	0.2W
Akkumulátor	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Napelem	Amorf fotovoltaikus panel 2V, 0,28W
Anyag	Rozsdamentes acél, AS műanyag
Méretek	250 × 65 × 262 mm
Üzemhőmérséklet	-26°C ~ +80°C

Hibaelhárítás

A napelemes lámpa nem világít, ha a környezeti fény csökken.

Lehetséges okok:

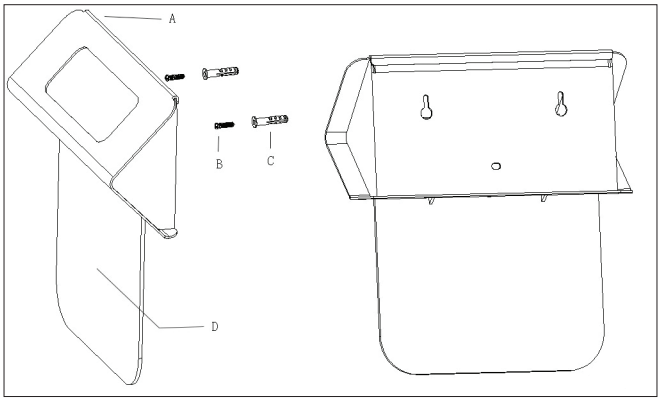
- Az ON/OFF gomb nem került ON állásba.
- Az akkumulátor nincs feltöltve.
- Lehetséges, hogy az akkumulátor hibás vagy helytelenül van behelyezve.
- A napelemes lámpa túl közel van más fényforrásokhoz.

Avvertenze

- La lampada PNI ad energia solare ha un sensore de luce integrato. Pertanto, la lampada si accenderà automaticamente la sera e si spegnerà al mattino.
- Per garantire il corretto funzionamento del sensore de luce, posizionare la lampada solare ad una distanza di almeno 1,5 metri da altre fonti luminose.
- Quando si sceglie il luogo in cui installare la lampada solare, assicurarsi che il pannello solare integrato sia esposto al sole quante più ore possibile al giorno (almeno 4 ore al giorno).
- La durata di illuminazione della lampada solare dipende dalla posizione geografica, dal tempo e dalla stagione. Durante l'inverno o nelle giornate nuvolose, la batteria non sarà completamente carica, influenzando così la luminosità e la durata dell'illuminazione notturna della lampada.
- Si consiglia di installare la lampada solare ad un'altezza di almeno 1,6 metri da terra.

Installazione

- Per prima cosa scegli il luogo di installazione della lampada. Prima dell'installazione finale, prova prima di notte se la lampada illumina dove e come vuoi.
- Praticare due fori nel muro ad una distanza di 120 mm l'uno dall'altro su una linea orizzontale.
- Inserire prima i tasselli nei due fori, poi le viti, lasciando circa 5 mm all'esterno.
- Fissare la lampada solare nelle due viti.



Prima del primo utilizzo

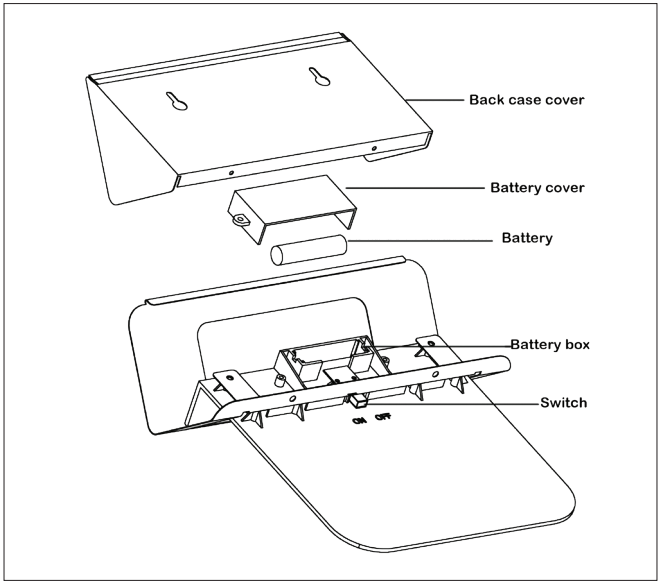
Prima di mettere in funzione la lampada, caricare completamente la batteria integrata:

- Spostare il pulsante ON/OFF sul retro della lampada in posizione OFF.
- Lasciare la lampada in pieno sole per un giorno.
- Una volta caricata completamente la batteria, spostare il pulsante ON/OFF sulla posizione ON.
- La lampada si accenderà automaticamente la sera e si spegnerà al mattino.

Sostituzione della batteria

La lampada solare include una batteria AA Ni-MH da 600 mAh 1,2 V.

- Rimuovere la lampada dal luogo in cui è installata.
- Svitare le due viti per rimuovere il coperchio dal retro della lampada.
- Rimuovere la vecchia batteria e sostituirla con una nuova.
- Rimettere il coperchio e fissarlo con le viti.



Specifiche tecniche

La fonte di luce	2 x LED
Alimentazione LED	0.2W
Batteria	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Pannello solare	Pannello fotovoltaico amorfo 2V, 0,28W
Materiale	Acciaio inossidabile, plastica AS
Dimensioni	250 × 65 × 262 mm
Temperatura di lavoro	-26°C ~ +80°C

Risoluzione dei problemi

La lampada solare non si accende quando la luce ambientale diminuisce.

Cause possibili:

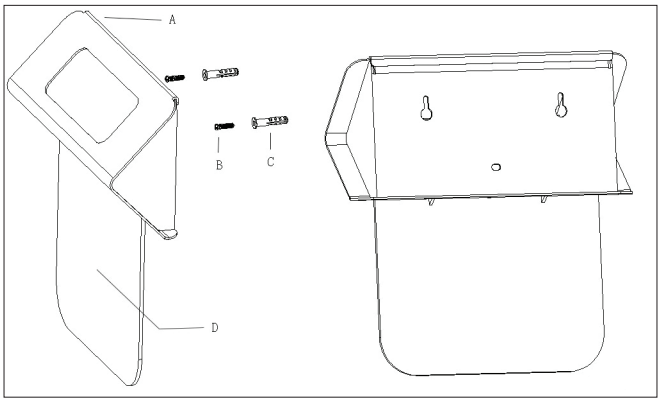
- Il pulsante ON/OFF non è stato spostato sulla posizione ON.
- La batteria non è carica.
- La batteria potrebbe essere difettosa o installata in modo errato.
- La lampada solare è troppo vicina ad altre fonti di luce.

Waarschuwingen

- De PNI lamp met zonne-energie heeft een ingebouwde lichtsensor. Zo gaat de lamp ‘s avonds automatisch aan en ‘s ochtends weer uit.
- Om er zeker van te zijn dat de lichtsensor correct werkt, plaatst u de zonnelamp op minimaal 1,5 meter afstand van andere lichtbronnen.
- Zorg er bij het kiezen van de plaats voor de installatie van de zonnelamp voor dat het ingebouwde zonnepaneel zo veel mogelijk uren per dag (minimaal 4 uur/dag) aan de zon wordt blootgesteld.
- De lichtduur van de zonnelamp is afhankelijk van de geografische ligging, het weer en het seizoen. Tijdens de winter of op bewolkte dagen wordt de batterij niet volledig opgeladen, waardoor de helderheid en de duur van de verlichting van de lamp ‘s nachts worden beïnvloed.
- Wij raden aan om de zonnelamp op minimaal 1,6 meter hoogte van de grond te installeren.

Installatie

- Kies eerst de installatieplaats van de lamp. Test vóór de definitieve installatie eerst ‘s nachts of de lamp brandt waar en zoals jij wilt.
- Maak twee gaten in de muur op een afstand van 120 mm van elkaar op een horizontale lijn.
- Steek eerst de pluggen in de twee gaten en vervolgens de schroeven, waarbij u ongeveer 5 mm buitenruimte laat.
- Bevestig de zonnelamp in de twee schroeven.



Vóór het eerste gebruik

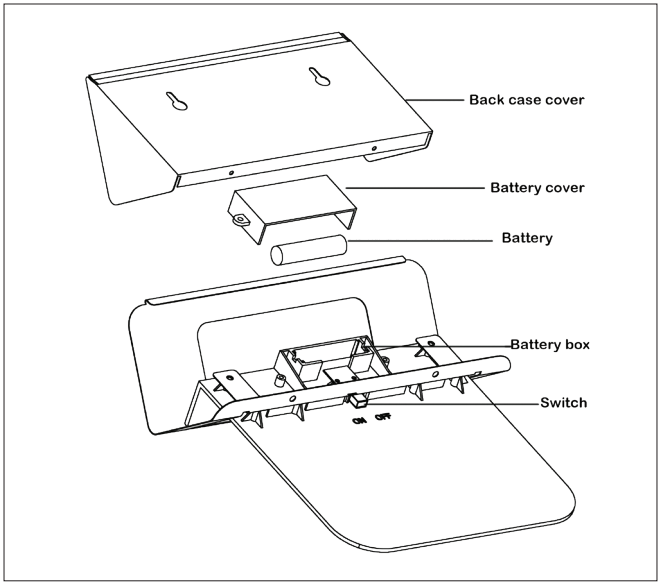
Voordat u de lamp in gebruik neemt, dient u de ingebouwde accu volledig op te laden:

- Zet de AAN/UIT-knop aan de achterkant van de lamp in de UIT-stand.
- Laat de lamp een dag in de volle zon staan.
- Nadat de batterij volledig is opgeladen, verplaatst u de AAN/UIT-knop naar de AAN-positie.
- De lamp gaat ‘s avonds automatisch aan en ‘s morgens weer uit.

De batterij vervangen

De zonnelamp wordt geleverd met een 600mAh 1,2V Ni-MH AA-batterij.

- Verwijder de lamp van de plaats waar deze is geïnstalleerd.
- Draai de twee schroeven los om het deksel van de achterkant van de lamp te verwijderen.
- Verwijder de oude batterij en vervang deze door een nieuwe.
- Plaats het deksel terug en bevestig het met schroeven.



Technische specificaties

De lichtbron	2 x LED
LED-vermogen	0.2W
Accu	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Zonnepaneel	Amorf fotovoltaïsch paneel 2V, 0,28W
Materiaal	Roestvrij staal, AS-kunststof
Dimensies	250 × 65 × 262 mm
Werktemperatuur	-26°C ~ +80°C

Probleemoplossen

De solarlamp gaat niet branden als het omgevingslicht afneemt.

Mogelijke oorzaken:

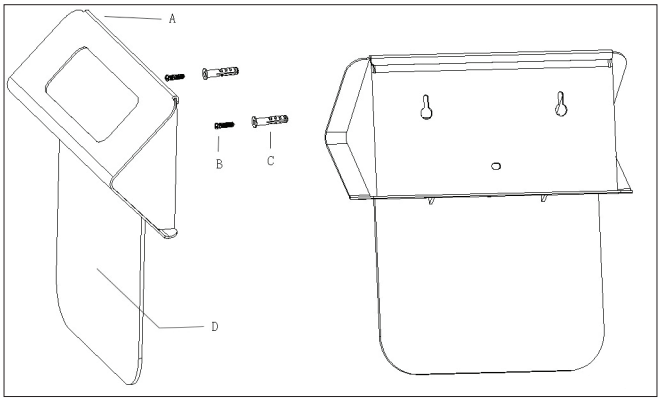
- De AAN/UIT-knop is niet in de AAN-positie gezet.
- De batterij is niet opgeladen.
- De batterij is mogelijk defect of verkeerd geïnstalleerd.
- De zonnelamp staat te dicht bij andere lichtbronnen.

Ostrzeżenia

- Lampa PNI zasilana energią słoneczną posiada wbudowany czujnik światła. Dzięki temu lampa włączy się automatycznie wieczorem i wyłączy rano.
- Aby czujnik światła działał prawidłowo, lampę solarną należy ustawić w odległości co najmniej 1,5 metra od innych źródeł światła.
- Wybierając miejsce do zainstalowania lampy solarnej, należy zwrócić uwagę, aby wbudowany panel słoneczny był wystawiony na działanie słońca przez jak największą liczbę godzin dziennie (co najmniej 4 godziny dziennie).
- Czas świecenia lampy solarnej zależy od położenia geograficznego, pogody i pory roku. Zimą lub w pochmurne dni akumulator nie będzie w pełni naładowany, co będzie miało wpływ na jasność i czas świecenia lampy w nocy.
- Zalecamy montaż lampy solarnej na wysokości co najmniej 1,6 metra od podłoża.

Instalacja

- Najpierw wybierz miejsce montażu lampy. Przed ostateczną instalacją przetestuj najpierw w nocy, czy lampa świeci tam, gdzie chcesz i tak, jak chcesz.
- Wykonaj dwa otwory w ścianie w odległości 120 mm od siebie na linii poziomej.
- Najpierw włóż kołki w dwa otwory, a następnie wkręty, pozostawiając około 5 mm na zewnątrz.
- Zamocuj lampę solarną w dwóch śrubach.



Przed pierwszym użyciem

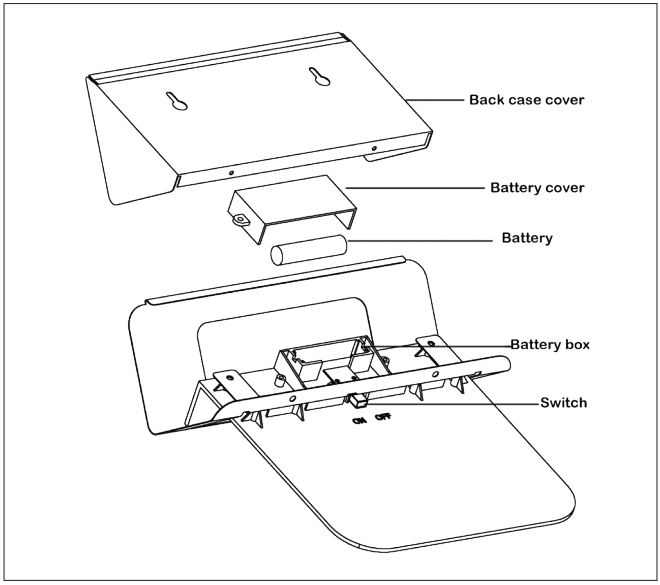
Przed uruchomieniem lampy należy całkowicie naładować wbudowany akumulator:

- Przesuń przycisk ON/OFF z tyłu lampy do pozycji OFF.
- Pozostaw lampę w pełnym słońcu na jeden dzień.
- Po całkowitym naładowaniu akumulatora przesuń przycisk ON/OFF do pozycji ON.
- Lampa automatycznie włączy się wieczorem i wyłączy rano.

Wymiana baterii

Lampa solarna zawiera akumulator Ni-MH AA o pojemności 600 mAh 1,2 V.

- Wyjmij lampę z miejsca, w którym jest zainstalowana.
- Odkręć dwie śruby, aby zdjąć osłonę z tyłu lampy.
- Wyjmij starą baterię i wymień ją na nową.
- Załóż pokrywę z powrotem i przymocuj ją śrubami.



Specyfikacja techniczna

Źródło światła	2 x LED
Moc diody	0.2W
Bateria	1 x Ni-MH AA 1.2V 600mAh
Panel słoneczny	Amorficzny panel fotowoltaiczny 2V, 0,28W
Materiał	Stal nierdzewna, tworzywo sztuczne AS
Wymiary	250 × 65 × 262 mm
Temperatura pracy	-26°C ~ +80°C

Rozwiązywanie problemów

Lampa solarna nie zapala się, gdy zmniejsza się oświetlenie otoczenia.

Możliwe przyczyny:

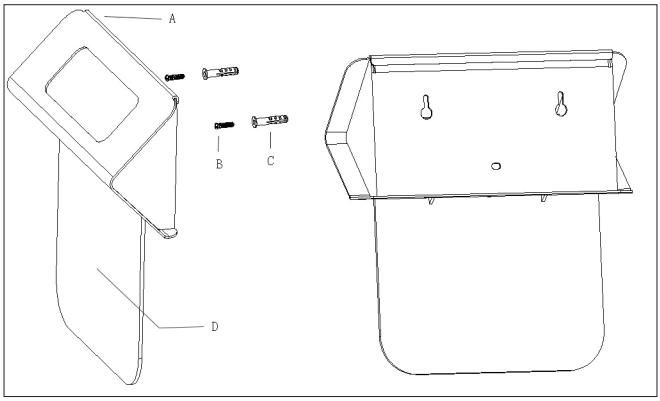
- Przycisk ON/OFF nie został przestawiony do pozycji ON.
- Bateria nie jest naładowana.
- Bateria może być uszkodzona lub nieprawidłowo zainstalowana.
- Lampa solarna znajduje się zbyt blisko innych źródeł światła.

Atentionari

- Lampa PNI cu alimentare solara are un senzor de lumina incorporat. Astfel, lampa se va aprinde automat seara si se va stinge dimineata.
- Pentru a va asigura ca senzorul de lumina functioneaza corect, pozitionati lampa solara la o distanta de cel putin 1,5 metri de alte surse de lumina.
- Cand alegeti locul de instalare al lampii solare, asigurati-va ca panoul solar incorporat are o expunere la soare cat mai multe ore pe zi (cel putin 4 ore/zi).
- Durata de iluminare a lampii solare depinde de pozitia geografica, de vreme si de anotimp. Pe timpul iernii sau in zilele innourate, acumulatorul nu se va incarca complet influentand astfel, luminozitatea si durata de iluminare a lampii pe timp de noapte.
- Recomandam instalarea lampii solare la o inaltime de cel putin 1,6 metri de la sol.

Instalare

- Alegeti mai intai locul de instalare al lampii. Inainte de instalarea definitiva, testati mai intai pe timp de noapte daca lampa ilumineaza unde si asa cum va doriti.
- Faceti doua gauri in perete la o distanta de 120 mm una fata de cealalta pe linie orizontala.
- Introduceti in cele doua gauri mai intai diblurile, apoi suruburile, lasand aproximativ 5 mm in afara.
- Fixati lampa solara in cele doua suruburi.



Punerea in functiune

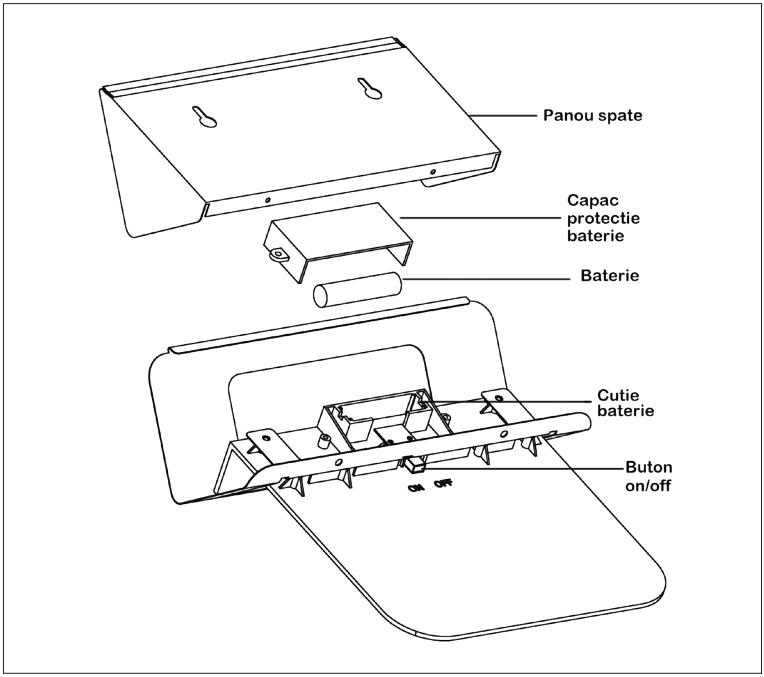
Inainte de punerea in functiune a lampii, incarcati complet acumulatorul incorporat:

- Mutati butonul ON/OFF de pe spatele lampii pe pozitia OFF.
- Lasati lampa in plin soare timp de o zi.
- Dupa ce acumulatorul s-a incarcat complet, mutati butonul ON/OFF pe pozitia ON.
- Lampa se va aprinde automat seara si se va stinge dimineata.

Inlocuirea acumulatorului

Lampa solara include un acumulator AA Ni-MH de 600mAh 1.2V.

- Indepartati lampa de locul unde este instalata.
- Desfaceti cele doua suruburi pentru a scoate capacul de pe spatele lampii.
- Scoateti acumulatorul vechi si inlocuiti-l cu unul nou.
- Puneti capacul la loc si fixati-l in suruburi.



Specificatii tehnice

Sursa de lumina	2 x LED
Putere LED	0.2W
Acumulator	1 x Ni-MH tip AA 1.2V 600mAh
Panou solar	Panou fotovoltaic amorf 2V, 0.28W
Material	Otel inoxidabil, Plastic AS
Dimensiuni	250 × 65 × 262 mm
Temperatura de lucru	-26°C ~ +80°C

Probleme si solutii

Lampa solara nu se aprinde cand lumina ambientala scade.

Posibile cauze:

- Butonul ON/OFF nu a fost mutat pe pozitia ON.
- Acumulatorul nu este incarcat.
- Acumulatorul ar putea fi defect sau instalat incorect.
- Lampa solara este prea aproape de alte surse de lumina.

`

EU Simplified Declaration of Conformity
ONLINESHOP SRL declares that **Solar lamp PNI GreenHouse WS20** complies with the Directive EMC 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

BG:
Опростена декларация за съответствие на ЕС
ONLINESHOP SRL декларира, че **Соларна лампа PNI GreenHouse WS20** спазва директивата EMC 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

DE:
Vereinfachte EU- Konformitätserklärung
ONLINESHOP SRL erklärt, dass das **Solarlampe PNI GreenHouse WS20** der Richtlinie EMC 2014/30/EU entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

ES:
Declaración UE de conformidad simplificada
ONLINESHOP SRL declara que el **Lámpara solar PNI GreenHouse WS20** cumple con la Directiva EMC 2014/30/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

FR
Déclaration de conformité simplifiée de l'UE
ONLINESHOP SRL déclare que **Lampe solaire PNI GreenHouse WS20** est conforme à la directive EMC 2014/30/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

HU:
Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény
ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a **Napelemes lámpa PNI GreenHouse WS20** megfelel az EMC 2014/30/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

IT:
Dichiarazione UE di conformità semplificata
ONLINESHOP SRL dichiara che il **Lampada solare PNI GreenHouse WS20** è conforme

alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

NL:
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring
ONLINESHOP SRL verklaart dat **Zonnelamp PNI GreenHouse WS20** voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

PL:
Uproszczona deklaracja zgodności UE
ONLINESHOP SRL oświadcza, że **Lampa solarna PNI GreenHouse WS20** jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications

RO:
Declaratie UE de conformitate simplificata
ONLINESHOP SRL declara ca **Lampa solara LED PNI GreenHouse WS20** este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:
https://www.mypni.eu/products/10011/download/certifications